



Municipalité de la  
Commune de Givrins

Préavis N° 36/2021  
au Conseil communal du 23 juin 2021

Comptes 2020

Responsable du dossier : Philippe Zuberbühler, Syndic

## MUNICIPALITE DE GIVRINS

Madame la Présidente,  
Mesdames les Conseillères et Messieurs les Conseillers,

Voici en détail les explications que la Municipalité peut fournir sur les comptes et l'exercice de l'année 2020.

Les comptes de fonctionnement se présentent de la manière suivante :

	Charges	Revenus
1 Administration générale	683'106.88	50'223.20
2 Finances	1'664'465.34	6'309'640.13
3 Domaines et Bâtiments	1'274'334.86	764'696.68
4 Travaux	757'184.90	435'577.19
5 Instruction publique et cultes	559'031.63	0.00
6 Police	340'251.85	17'050.00
7 Sécurité sociale	2'326'104.00	56'279.00
8 Services industriels	404'494.15	394'287.70
Total	8'008'973.61	8'027'753.90
Excédent de revenus		18'780.29

Explications et commentaires

### 1. ADMINISTRATION GÉNÉRALE

---

#### 11 Administration

De nombreuses séances ont été annulées afin de respecter les normes Covid19.

110.301 M. Alexandre Good a effectué des heures supplémentaires afin de palier au changement de la préposée au contrôle des habitants et à la surcharge de la police des constructions.

#### 12 Service de l'économat

120.311 Un écran pour remplacer le beamer a été acheté, montant : CHF 2'131.10.

#### 13 Service du personnel, assurances

Les charges sont relatives aux salaires (heures supplémentaires et changement de personnel).

L'assurance perte de gain a versé des indemnités pour MM. Santoro et Hauser et une participation à l'excédent de CHF 4'032.95.

#### 14 Service des intérêts généraux

140.317 Les manifestations ont été moins nombreuses et partiellement compensées par les cadeaux offerts aux aînés en fin d'année.

140.318.3 Les honoraires concernent les frais de l'archiviste.

- 140.318.6 Une participation à l'excédent de CHF 1'530.20 de l'assurance RC nous a été versée.
- 140.352 Les factures payées à Région de Nyon concernent le DISREN 2017, 2018 et 2019 et le réseau frontière.

## **18 Transports publics**

Le montant encaissé pour les cartes CFF est CHF 6'975.-, cet abonnement est définitivement supprimé.

## **2. FINANCES**

---

### **20 Comptabilité**

Rien à signaler dans ce chapitre.

### **21 Impôts**

Le revenu global des impôts marque une légère augmentation (CHF 74'015.-) par rapport à l'année 2019.

### **22 Service financier**

- 220.352 Un supplément de CHF 324'178.- sera probablement à payer pour la péréquation 2020.
- 220.422 Le revenu brut des actions se monte à CHF 10'142.-.
- 220.480 Le prélèvement prévu au fonds de péréquation a finalement été effectué en 2019 pour la cohésion sociale.

## **3. DOMAINES ET BÂTIMENTS**

---

### **32 Forêts et pâturages**

- 320.352 Les charges forestières sont plus élevées que prévu et s'élèvent à CHF 152'626.80.

### **321 Pâturages**

Les frais des chalets concernent les travaux effectués suivants :

- La Baronne Le tableau électrique a été remplacé.
- La Chèvrerie CHF 1'000.- ont été versés à l'association des habitants de la chèvrerie pour les travaux réalisés sur le chemin d'accès à la gare.
- La Givrine Un treillis a été réparé ainsi que la fuite de la cheminée.
- Le Sollier La banquette, les portes des chambres, les seuils et le sol ont été remis en état et des panneaux solaires installés et réparés.
- Les Coppettes Installation de panneaux solaires et remise en état de la cuisine, création d'une fumière.
- La Pile-Dessous Remise en état de la fosse et du chalet.
- Le Sollier Réparation de la fosse de récupération des eaux et du toit, sol des chambres, dallage, citerne, installation et mise en service des pompes.

Le solde concerne les clôtures.

### **350 Bâtiments communaux**

- 350.314.1 Le four, le plan de cuisson, le lave-linge, le bac à laver et deux robinets ont été remplacés dans l'appartement de M. Santoro et une fenêtre coulissante a été réparée.
- 350.314.2 Le four et le place de cuisson ont été remplacés dans l'appartement de M. Monney et la peinture a été rafraîchie dans le studio.
- 350.423.3 Une place de parking a été louée pour le studio de Philippe Bovet.

### **351 Collège des Grands Records**

- 351.311 Le matériel wifi a coûté CHF 4'005.65 et la pose d'un adoucisseur d'eau CHF 5'994.-.
- 351.313 Une mono brosse a été achetée, CHF 4'779.56, le sol traité, CHF 1'460.55, des distributeurs de gel hydro alcoolique ont été installés et des masques achetés.
- 351.314 La pose et l'achat du nouveau tableau électrique s'élèvent à CHF 17'167.60, les stores changés cette année ont coûté CHF 15'240.-, la facture finale pour le préau couvert a été payée, CHF 14'455, des détecteurs de fumée ont été installés, CHF 2'381.95 et le sol mis en conformité, CHF 18'023.60.
- 351.332 Un amortissement supplémentaire a été comptabilisé pour la chaufferie du collège.

### **352 Fontaines**

Les fontaines des Avaux et de la ruelle des Chambres Chaudes ont été remises en état.

### **354 Bâtiments communaux divers PA**

- 354.332 Un amortissement supplémentaire a été comptabilisé pour le hangar forestier.

### **358 Bâtiment église**

- 358.315 Le relevage de l'orgue du temple a été effectué, CHF 5'000.-.

## **4. TRAVAUX**

---

### **42 Service d'urbanisme**

- 420.318 Ce poste concerne Geoportail et la révision du PA.
- 420.331 Des amortissements supplémentaires ont été comptabilisés pour clôturer le passage à niveau de la Givrine et le PPA l'Oche.

### **43 Routes**

- 430.318.1 Les honoraires concernent la route de Duillier et les aides à la voirie.

### **44 Parcs, promenades et cimetière**

- 440.314 Une conduite d'eau et des points d'eau pour l'arrosage ont été posés au cimetière, des panneaux et une place pour les poubelles à la route de Sodome a été aménagée.

### **45 Ordures ménagères et déchetterie**

Ce chapitre est équilibré par une attribution au fonds de réserve affecté de CHF 1'700.93 qui s'élève à CHF 10'320.12.

## 46 Réseaux d'égouts et d'épuration

460.332 Ce poste est équilibré par un prélèvement au fonds de réserve affecté afin de compenser les amortissements supplémentaires comptabilisés (CHF 100'000.- pour les conduites du hangar forestier et CHF 53'132.80 pour clôturer le collecteur d'eaux claires de la route de Trélex).

## 5. INSTRUCTION PUBLIQUE ET CULTES

---

Les montants sont reportés des comptes validés de l'AISGE.

## 6. POLICE

---

### 62 Contrôle des habitants

Les changements de personnel et de taux d'occupation ont généré des salaires supplémentaires.

Madame Magali Josseron a été engagée le 1<sup>er</sup> novembre.

## 7. SÉCURITÉ SOCIALE

---

### 71 Service social

L'accueil de jour des petits enfants est plus élevé qu'annoncé mais s'explique par la situation Covid19, de même que les remises de loyer accordées à l'Auberge.

### 72 Prévoyance sociale cantonale

Un solde de CHF 565'467.- sera certainement à payer pour la cohésion sociale 2020 étant donnée les impôts conjoncturels reçus, il a été comptabilisé en passif transitoire.

## 8. SERVICES INDUSTRIELS

---

### 81 Service des eaux

810.332 Le poste 81 est équilibré par un prélèvement à la réserve qui compense l'amortissement supplémentaire comptabilisé pour la clôture du séparatif ESP Bellangère, de la DI ah chemin des Lattes et du recaptage des sources.

Les amortissements du patrimoine financier s'élèvent à CHF 50'473.90, ceux du patrimoine administratif à CHF 431'350.-, plus CHF 608'963.90 d'amortissement supplémentaires.

Le résultat des comptes épurés affiche une marge d'autofinancement de CHF 780'354.- avec laquelle il a été possible d'investir CHF 402'854.75, pour le PGA, le collecteur de la route de la Bellangère/route de la Scie et l'étanchéité du réseau des eaux usées.

La politique de la Municipalité concernant la répartition du résultat a été d'amortir le plus d'objets possibles afin de diminuer les charges pour les années à venir. L'attribution à des fonds fictifs n'aurait permis que de diminuer virtuellement des éventuels excès de charge à venir.

L'endettement Communal au 31 décembre 2020 était de CHF 11'592'783.6CHF au taux moyen de 0.5%, plusieurs remboursements ont été réalisés depuis et la dette s'élève à ce jour à CHF 10'412.645.25.

## Conclusion

A l'examen du bouclage des comptes de l'année 2020, nous constatons un excédent de revenus de CHF 18'780.29.

Au vu de ce qui précède, nous vous prions, Madame la Présidente, Mesdames les Conseillères et Messieurs les Conseillers, de prendre les décisions suivantes :

### **Le Conseil Communal de Givrins**

vu le préavis N° 36/2021 relatif à la reddition des comptes 2020,

ouï le rapport de la Commission de gestion,

considérant que cet objet a été porté régulièrement à l'ordre du jour,

#### **décide**

1. d'approuver les comptes tels que présentés,
2. de donner décharge à la Municipalité ainsi qu'à la boursière communale pour les comptes et la gestion de l'année écoulée.

Ainsi délibéré en séance de Municipalité le 17 mai 2021 pour être soumis à l'approbation du Conseil communal.

#### **AU NOM DE LA MUNICIPALITE**

Le Syndic

  
Philippe Zuberbühler



Le Secrétaire

  
Alexandre Good

Annexes : - Bilan, comptes 2020  
- Rapport de gestion 2020/Municipalité  
- Rapport de gestion 2020/La Colline  
- Rapport CAD Givrins SA